

"do-not-use" advisory	使用禁止勧告
"fire watch" person	火気検知立会者
abnormal operation	異常運転
abnormality	異常
access/escape route	進入・避難経路
accident frequency	災害件数
accident map	多層事故要因図、事故に関する要因をいくつかの層、例えば法律、標準、社内体制に分けて、分析し図で表す
accident-prevention program	災害防止計画
action tracking system	活動フォローシステム
active safeguard	積極的保護手段、制御、警報、安全装置などの利用で安全対策をとる
aircraft warning light	飛行障害表示灯
alarm flooding	警報音の洪水
alarm system	警報システム
all-hands safety meeting	全員参加の安全会議
ambulance	救急車
arc flash audit	アークフラッシュ(危険性)監査
arc flash	アークフラッシュ
arc flash boundary	アークフラッシュ危険境界、shock boundaryともいう
arc flash risk assessment	アークフラッシュ危険性評価
arc welding slag	アーク溶接スラグ
areas below lifting operations	吊り上げ作業をしている下の場所
asphyxiation hazard	窒息の危険
assembly point	集合場所
autoignition	自己着火
automated mass telephone notification	自動大規模電話連絡システム
automatic audible alarm	自動音声アラーム
back trouble	背中・腰のトラブル
backup system	待機、予備システム
behavioral safety training programs	行動安全教育プログラム、Behavior-Based Training for Safety and Healthなど、同じような言葉がある。従業員の意識と行動を安全志向にする教育である。
bending	腰を曲げる
buddy rule	(安全のため)一つの作業を二人でする規則
bunds and dike	防液堤
bypass	バイパス、装置の保全、起動および停止時などに保護装置などを外す、無力化、停止すること
Cardio-Pulmonary Resuscitation	心肺蘇生
cargo tank motor vehicle	タンクローリー
centralized communications hub	中央連絡拠点
chemical accidental prevention plan	化学災害防止計画
chemical process safety standard	化学プロセス安全基準
closed isolation valve	閉鎖して縁切りするバルブ
cold zone	安全地帯、爆発、汚染などの影響を受けない場所
command and control of emergency	緊急操作の命令および統制
command post	司令部
community alert network	地域社会に警報発令をするネットワーク、プラントの火災、爆発時のため
condition monitoring location	状態監視箇所、thickness monitoring locationともいう。状態監視のための肉厚検査箇所をいう
condition monitoring location placement	状態監視の配置場所設定、肉厚検査などをする場所を決める
containment	包囲壁
controlled area entry log	管理区域入場簿

contusion	打撲
day tank	データンク、ほぼ一日分の使用量を保管するタンク
de-contaminating activity	防混合作業
decontamination corridor	除染回廊、汚染物質を水洗などで除染するための細長い地帯
deep-seated fire	なかなか消えない火事
deflagration	爆燃
de-inventorying activity	残存物除去作業
deluge system	放水システム
detonation	爆鳴
double blocks	二重遮断
draining material	排出物
Dropped Objects Calculator	落下物危険計算表
dropped objects prevention	落下物防止
drug-free workers	ドラッグに手をつけていない作業員
dry running	空運転
electrical de-energized safe state	電力遮断で安全な状態
electrical safety	電気の安全
emergency action plan	緊急活動計画
emergency alarm and siren	緊急警報およびサイレン
emergency department visits	救急病院通院者
emergency evacuation	緊急避難
emergency evacuation lights and illuminated	緊急避難電灯および出口照明表示
emergency isolation valve	緊急遮断弁
emergency lighting	非常灯
emergency notification ring-down system	緊急通報信号システム
emergency power generation	緊急発電
emergency pump	非常用消火ポンプ
emergency response effort	緊急処置活動
emergency response program	緊急処置計画
emergency response staging area	緊急対応臨時集結地点
emergency response team	緊急対応チーム
emergency shower, wash and sanitation	緊急シャワー、水洗、衛生施設
emergency telephone numbers	緊急電話番号
employee injury report	従業員けが報告書
energized electrical work permit	活線作業許可
energy isolation procedure	エネルギー源遮断操作手順
environmental impact	環境への影響
event reporting	事故報告
expanded isolation	拡張隔離、拡大縁切り
explosion safety design measures	爆発に対する安全設計法
explosive atmosphere	爆発性気体
eye and face protection	目、顔の保護
eye bath	洗眼器
eye injury	目のけが
eye wash station	洗眼台
fail safe system	フェイルセーフ・システム
fall arrest equipment	落下抑制機器
falls	落下
field safety	現場の安全
field safety audit	現場安全監査
field visit	現場訪問(安全会議などのため現場へ管理者が出かけること)

fire alarm	火災警報
fire alarm box or fire alarm call box	火災報知ボックス
fire blanket	消火ブランケット
fire brigade members	消防隊員
fire department	消火部
fire emergency	緊急火災
fire engineering	火災技術、火災防止のための材料、構造、プロセスの設計
fire escape	火災避難構築物
fire exit	非常口
fire extinguisher	消火器
fire extinguishing agent	消火政府機関
fire extinguishing equipment	消火設備
fire flow	消火水量
fire ground	消火作業現場
fire hazard	火災危険物
fire hoses/hydrants/monitor	消火ホース・消火栓・消火筒先
fire house	消防署
fire hydraulics	防火用水学
fire inspector	防火検査員
fire line	火災非常線
fire load	燃焼負荷
fire monitor	消火筒先
fire point	燃焼点
fire prevention and protection program	火災防止および防護計画
fire station	消防署
fire suppression system	消火システム
fire tetrahedron	火災の四要素
fire triangle	火災の三要素
fire truck	消防車
fire watch	火気監視者、火災監視装置
fire water backup	消防水予備
fire water system	消火水システム
fire-fighting equipment	消防機器
firefighting foam	消火用泡
fireproofing	耐火
fire-resistive tarpaulin	耐火ブラケット
first aid and medical facilities	応急手当、医療施設
fixed-fire detection system	固定火災検出システム
flame-resistant clothing	耐炎衣服
flame-retardant clothing	耐炎衣服
flame-retardant work clothing	火炎抑制作業衣
flammable and combustible waste materials	可燃性廃棄物
flammable vapor cloud	雲状可燃性ガス
flash fire	突発火災、閃光を出す火災、フラッシュ火災
forced evacuation	強制避難
fresh-air designated work area	新鮮空気指定作業所
friction spark	摩擦によるスパーク
full-body fire-fighting protective equipment	全身の消火防護装備
gas monitoring	ガス監視
go/no go test	ゴー・ノーゴー テスト、 反応／非反応テスト
guard shack	警備室

guarding of holes and openings	穴および開放口の保護
hard hat and safety boot	安全帽および安全長靴
hazard assessment of potential worst-case	最悪事態の危険評価
hazard awareness training	危険認識教育、日本の危険予知訓練に相当するが
hazard hunt	危険探し、作業などに関わる危険を探すこと
hazard identification	危険確認
hazard marking tape	危険標識テープ
hazardous materials crew	危険物質作業班
headcount	頭数
heat insulation	断熱
high-visibility vest	良く見えるベスト
hot tool	火気工具
hot zone	危険地帯、爆発、汚染などの影響を受ける場所
hydraulic shock	液圧衝撃、油圧衝撃、ウォーターハンマー
hydrocarbon-or toxic-gas monitors and	炭化水素あるいは毒性ガス監視および警報装置
important inherently safer design concept	重要で本来的な安全設計コンセプト
incident command post	事故現場指揮所
incidentcommand structure	事故指令組織
incident commander	事故指令者、現場指揮官
incident room	事故対策室
inherently safer technology	実施可能な安全向上技術
isolation device	遮断装置
jet fire	火炎がジェット状になっている火災
job safety environment assessment	作業環境安全評価
joint employee-contractor safety meeting	従業員と請負業者の合同安全ミーティング
lanyard	首ひも
leak-before-failure assumption	破損前には漏れが起きるという仮定、漏れが起きたら修理すれば良いという方法
life safety device	人命保護器
life vest	救命チョッキ
lifeline	命綱
load-limiting device	負荷制限装置
lockbox procedure	鍵かけ手順
low- and high-voltage tasks	低および高電圧作業
low-flow safety interlock	低流量安全インターロック
low frequency, high consequence	起きる頻度は少ないが、結果は重大な(事故)
low-hazard fluids	低危険性液体
maintenance preparation task	保全作業のためのプロセス側の準備作業
medical rescue teams	医療救助チーム
mill	(化学)工場あるいはプラントの意味で使われる
moving parts guard	動いている部品の防護
musculoskeletal injury	筋骨格のけが、広義では腰痛、injuryの他にdisorderあるいはproblemが使われている
night guard security	夜間警備保障
non-essential personnel	特に用のない職員
non-sparking tool	スパークを発生しない工具
normalization of deviance	逸脱の正常化、異常を正常と見なすこと
occupational safety	職業上の安全
oil water sewer	油水排水溝
oily water sewer system	油水排水システム
open purge vent	パージ用開放ベント口

outage	プラントなどの停止あるいは停止状態、プラントのshutdownに相当
overcurrent clearing times	過電流解除時間、過電流の始まりから遮断するまでの時間
over-current protective device	過電流保護装置
overhead line clearances	頭上の電線までの間隔
overspill protection	オーバーフロー保護
oxyacetylene cutting slag	酸素アセチレン溶断スラグ
oxygen kit	酸素用具
passive safeguard	不動態保護手段、設計あるいはプロセスで安全対策を盛り込む方法
permit-to-work system	作業許可システム
personnel safety	職員の安全
pictographs and symbols	絵文字およびシンボルマーク
pipeline integrity equipment	配管健全性診断機器
pool fire	プール状になっている可燃性液体が渦巻いて燃焼する火災
pot	マリファナ
pre-job risk assessment	作業前危険評価
pre-job safety meeting	作業前安全ミーティング
pressure gauges displayed action limit	操作限界の情報を表示した圧力計、限界表示をした圧力計
pressure-relief devices	減圧装置
pressure-retaining parts	圧力がかかっている部品
pressure vacuum breaker	圧力真空ブレーカー、pressure vacuum relief valveと同じ
pressure vacuum relief valve	圧力および真空調圧弁、タンクの陽圧および減圧に対応した安全弁
pressurized electrical room	陽圧電気室
pressurized instrument room	陽圧制御室
procedural safeguard	管理方式安全手段、運転管理、検査など管理方式で安全対策をとる
process hazard analysis	プロセス危険解析
process safety	プロセスの安全
process safety incident	プロセス安全事故、可燃性、毒性および反応性ガスおよび液体の突発的
pungent odor	刺激臭
reaching	腰を伸ばす
reactive explosion	反応性爆発
recovery tripod	回収三脚、タンク内などで動けなくなった作業員を吊り上げる携帯用ホイ
reflective vest	反射するベスト
refugee-powered workforce	難民によって増力された労働力
remotely operated shut-off valve	遠隔操作閉鎖弁
rescue	救助、タンクのような閉塞空間からロープやホイストなど道具を使って人を救助する際に、rescueを使うと定義している場合がある
rescue duty	救助任務
reverse ring-down notification system	逆信号式通知システム(自動有線放送システム)
risk-acceptance criteria	危険容認基準
run-dry safety interlock	空運転安全インターロック
safer equipment construction material	安全な機器構造材料
safer systems analysis	安全システム解析
safety and danger/warning sign	安全および危険、警報表示
safety audit	安全監査
safety barrier	安全防壁
safety belts	安全ベルト
safety controls	安全管理項目
safety-critical equipment	安全上重要な機器
safety culture	安全に対する会社の風土
safety device	安全装置
safety fencing	安全柵

safety hazard	労働安全上の危険状態
safety manual	安全マニュアル
safety net	安全ネット
safety performance	安全成績
safety precaution	安全上の予防措置
safety shower	安全シャワー
safety/rescue chamber	安全・救急資材室、安全救命室
secondary securing device	第二の安全装備、例えば安全ネット
security guard	警備
self contained breathing equipment	自給式呼吸器
shatter-resistant treatment	耐飛散処理
slips	スリップ
slow leak	ちよろつとした漏れ
sound blast	爆発音
sound insulation	遮音
sound protection	防音
splatter drip	溶接時の飛散・滴下物
spill and leak detection	流出、漏れ検知器
splint	副木
sprinkler	スプリンクラー
stationary fire monitor	固定消火筒
steel toed safety shoes	つま先鋼板付き安全靴
stooping	前へかがむ
stop work authority	作業停止権限、従業員には危険と思われる場合には作業を停止する権限と義務があると定めた社内規定
Stop(Safety Training Observation Program)	DuPont社の安全教育プログラムで30年も続いている
stretcher	担架
stretching	無理して身体を伸ばす
structure fireproofing	構造耐火
toolbox talk	ツールボックス・ミーティング
TOP(Triangle Of Prevention)	防災の三要素プログラム、防災トライアングル、防犯、防糖尿病などの三要素としても使われる
toxic gas escape	毒性ガスからの避難
toxicity hazard	毒性危険性
trips	つまづき
twisting	身体をねじる
two-hose filling procedure	液相およびガス層に接続する二本のホースで容器に液体を充填する操
unconfined low-speed deflagration	非閉鎖低速度爆燃
uninterruptible power supply	無停電装置
vapor cloud explosion	蒸気雲爆発
visual cue	眼で見る指示
visual lockout procedure writing services	眼で見るロックアウト手順表示サービス
visual workplace	眼で見る管理を導入した職場
visual workplace signage	眼で見る作業場の記号
voltage rated insulating gloves	電圧定格絶縁手袋
walkdown	検査
warm zone	中間地帯、hot zone とwarm zoneの間、decontamination corridorはここに設置する
warning label	警告ラベル
water courses	水路
welding slug	溶接スラグ

welding spatter
whereabouts
workers flunking drug tests
working at height
working lifetime

working order
workplace accidents
would-be rescuers

溶接スパッター
行方
作業員の薬物落第試験
高所作業
生涯労働時間 $8\text{Hr./day} \times 5\text{Days/week} \times 48\text{Weeks/year} \times 45\text{Year} = 86400\text{hr(OSHA)}$
運転状態
職場災害
救助者であるべき人